



Panoramica del processo

4617

9-dic-2020

Neubeschaffung

Importo contrattuale	Richiedente	Numero del contratto	Tipo	Paese	WLF
60.000,00	Barbari Andrea		DL	BBT IT	WF 3

status zugestimmt / approvato Gradnitzer Martin / 2020-Dec-14 17:30
testo

Oggetto dell'approvvigionamento

Oggetto dell'incarico è l'elaborazione delle dichiarazioni relative a tasse, imposte e tributi, l'assistenza e consulenza amministrativa, contabile, fiscale e tributaria nel corso dell'anno.

Non prevista nel Piano degli Approvvigionamenti



Motivazione

Servizio di assistenza e consulenza amministrativa, contabile, fiscale, tributaria e servizi accessori di supporto.

Documenti



20201209_Determina Contrarre_Consulente Fiscale 2021-2023.docx

Status Capo area

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2020-Dec-09 15:43

Commento Capo area

Conferma dell'incarico

Status Controlling

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2020-Dec-09 17:01

Commento Controlling

Allegato Controlling

Status Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2020-Dec-10 17:00

Commento Approvvigionamenti

Allegato approvvigionamento

Status Controllo accompagnatorio

tecnico legale 1

Commento Controllo accompagnatorio

tecnico legale 1

Allegato Controllo accompagnatorio

tecnico legale 1

Status Controllo accompagnatorio

tecnico legale 2

Commento Controllo accompagnatorio

tecnico legale 2

Allegato Controllo accompagnatorio

tecnico legale 2

Status Amministratori 1

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2020-Dec-14 10:25

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

zugestimmt / approvato Gradnitzer Martin / 2020-Dec-14 17:30

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento archiviazione

Documento archiviazione

Responsabile Procedimento fase di aggiudicazione	Mazzucato Arturo Piero
---	------------------------

Gestore del contratto	Barbari Andrea
------------------------------	----------------

**Responsabile Procedimento in fase di
esecuzione**

Direttore dei Lavori

Stampa

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. xxxx

1. Beantragende Stelle

Bereich „Verwaltung - Bilanz und Kontrolle“

2. Auftragsbezeichnung

Unterstützung und Beratung im Bereich Verwaltung, Buchhaltung, Steuern, Abgaben und weitere Unterstützungsleistungen

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Gegenstand des Auftrags ist die Erstellung von Steuer- und Abgabenerklärungen, sowie Unterstützungs- und Beratungsleistungen im Bereich Verwaltung, Buchhaltung, Steuern und Abgaben im Laufe des Jahres

4. Begründung des Auftrages

Die BBT SE braucht Unterstützung bei der Berechnung der Gebühren, Steuern und Abgaben sowie bei der Vorbereitung der entsprechenden Erklärungen.

Ebenso sind Beratungsleistungen im Bereich Verwaltung, Buchhaltung und Steuern während des Jahres notwendig, die von fachlich qualifiziertem Personal zu erbringen sind.

Die vom AN zu erbringenden Leistungen beinhalten beispielsweise und ohne Anspruch auf Vollständigkeit:

- a) Unterstützung bei der Erstellung des Jahresabschlusses, von Protokollen, Berichten und Anlagen, Verpflichtungen in Bezug auf Hinterlegung und Veröffentlichung;
- b) Unterstützung in den Bereichen Buchhaltung und Steuerwesen, stets in Zusammenhang mit der ordentlichen Buchhaltung und der Erstellung des Jahresabschlusses;
- c) Laufende Unterstützung per Telefon und/oder E-Mail zur Klärung von dringenden Problemen und Fragestellungen im Bereich nationale und internationale Steuern in Bezug auf steuerrechtliche Verpflichtungen der Gesellschaft;

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre n. xxxx

1. Struttura richiedente

Area "Amministrazione - Bilancio e Controllo"

2. Denominazione dell'affidamento

Servizio di assistenza e consulenza amministrativa, contabile, fiscale, tributaria e servizi accessori di supporto.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Oggetto dell'incarico è l'elaborazione delle dichiarazioni relative a tasse, imposte e tributi, l'assistenza e consulenza amministrativa, contabile, fiscale e tributaria nel corso dell'anno.

4. Motivazioni dell'affidamento

BBT SE necessita di assistenza qualificata per il calcolo delle tasse, delle imposte e dei tributi e per la preparazione delle relative dichiarazioni.

Sono inoltre necessarie attività di consulenza amministrativa, contabile e fiscale fornite da personale qualificato durante tutto l'anno.

Le prestazioni che l'affidatario dovrà svolgere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sono:

- a) assistenza nella redazione del bilancio, verbali, relazioni ed allegati, adempimenti relativi al deposito e alla pubblicazione;
- b) assistenza in materia contabile e fiscale, in connessione sempre con contabilità ordinaria e la redazione del bilancio;
- c) assistenza su base continuativa telefonica e/o mediante posta elettronica per la soluzione di problemi contingenti e di quesiti relativi ad argomenti di carattere fiscale nazionale e internazionale afferenti gli adempimenti fiscali della società;
- d) assistenza e verifica alla corretta tenuta dei registri

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



- d) Unterstützung und Überprüfung der ordnungsgemäßen Fortschreibung der verpflichtende zu führenden Verzeichnisse und Einhaltung anderer formaler Verpflichtungen, Ausfüllen der Verzeichnisse in den vom AG vorgesehenen Fällen (z.B. Fortschreibung Inventarverzeichnis);
- e) Beratung und Unterstützung bei der Erstellung des Jahresabschlusses und des konsolidierten Jahresabschlusses mit besonderer Bezugnahme auf die Berechnung der laufenden und der gestundeten Steuern;
- f) Unterstützung bei der Abwicklung der Rückerstattung und der Gegenrechnung der Mehrwertsteuer im Laufe des Jahres;
- g) Beratung und Unterstützung bei der Auslegung und Anwendung der Vorschriften im Bereich Buchhaltung, Steuern und Abgaben;
- h) Erstellung der Einkommenssteuererklärung gemäß UNICO-Modell und der Gewerbesteuererklärung (IRAP) samt deren Übermittlung;
- i) Erstellung der jährlichen Mehrwertsteuererklärungen samt Konformitätsbescheinigung;
- j) Vorbereitung und Hinterlegung des Jahresabschlusses der Gesellschaft entsprechend den Vorgaben der italienischen Handelskammer;
- k) Vorbereitung und Übermittlung der Intrastat-Erklärungen;
- l) Vorbereitung und Übermittlung der Mitteilung über die regelmäßige Mehrwertsteuerabführung (sog. „Lipe“);
- m) Vorbereitung und Übermittlung der Mitteilung über mehrwertsteuerrelevante Tätigkeiten (sog. „Spesometro“);
- n) Mitarbeit beim Ausfüllen des Formulars 770;
- o) Vorbereitung und digitale Übermittlung der F24-Formulare;
- p) Vorbereitung und Übermittlung der Mitteilung an die italienische Zentralbank „Banca d'Italia“;
- obligatori e altri adempimenti formali, compilazione degli stessi nei casi previsti dal committente (es. tenuta libro inventari);
- e) consulenza ed assistenza nella redazione del bilancio d'esercizio e del bilancio consolidato con particolare riferimento al calcolo delle imposte correnti e differite;
- f) assistenza nello svolgimento delle pratiche di rimborso e compensazione IVA infrannuale ed annuale;
- g) consulenza e assistenza nell'interpretazione e nell'applicazione delle norme contabili, fiscali e tributarie;
- h) redazione della dichiarazione dei redditi modello UNICO e IRAP e trasmissione degli stessi;
- i) redazione della dichiarazione IVA annuale con visto di conformità;
- j) predisposizione e deposito, secondo le indicazioni della CCIAA del bilancio della società;
- k) preparazione ed invio dichiarazioni INTRA;
- l) preparazione ed invio comunicazione della liquidazione periodica Iva (c.d. „Lipe“);
- m) preparazione ed invio comunicazione operazioni rilevanti ai fini IVA (c.d. „Spesometro“);
- n) collaborazione nella redazione del modello 770;
- o) predisposizione ed invio telematico modelli F24;
- p) predisposizione ed invio comunicazione Banca d'Italia;
- q) soluzione di quesiti in forma scritta in merito a problematiche relative ad I.V.A., I.R.A.P., Tributi locali, I.R.E.S. e altri tributi minori, ed un supporto propositivo di soluzioni relative a problematiche oggetto di scelte della società con eventuale formulazione di proposte inerenti ai profili amministrativi e contabili da adottare;
- r) invio di periodiche circolari di studio per aggiornamenti amministrativi, contabili e tributari;
- s) apposizione Visto di Conformità alle dichiarazioni

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



- q) Schriftliche Klärung von Fragestellungen in Bezug auf Mehrwertsteuer, Gewerbesteuer (IRAP), regionale Abgaben, Einkommenssteuer (IRES) und andere kleinere Abgaben und Unterstützung bei von der Gesellschaft zu treffenden Entscheidungen mit allfälliger Vorlage von Umsetzungsvorschlägen im Bereich Verwaltung und Buchhaltung;
 - r) Regelmäßige Übermittlung von Rundschreiben zu Neuerungen im Bereich Verwaltung, Buchhaltung und Abgaben;
 - s) Konformitätsbescheinigung der Steuererklärungen wo gesetzlich vorgesehen;
 - t) Mitteilung allfälliger Änderungen (z.B. Vertreter, Standorte, Satzungsänderungen etc.) an das Verzeichnis der Wirtschafts- und Verwaltungsdaten (VWV) und an die Agentur der Einnahmen;
 - u) Unterstützung bei der Abwicklung von außergerichtlichen Vorverfahren und Steuerrechtsstreitigkeiten einschließlich, zum Beispiel, der Abwicklung von Feststellungs- und Zahlungsbescheiden, der Überweisungen samt freiwilliger Berichtigung, der Rückerstattungen seitens der Agentur der Einnahmen und anderer Behörden sowie Prüfung, Bewertung und Abwicklung gütlicher Bescheide, Zahlkarten, Klärungsanfragen oder Ergänzungen usw.
- fiscali, nei casi richiesti dalla normativa;
- t) comunicazioni eventuali variazioni anagrafiche (es. rappresentanti, sedi, modifiche statutarie ecc..) al REA e all'Agenzia delle Entrate;
 - u) assistenza nella gestione ordinaria del precontenzioso, extragiudiziale e contenzioso tributario e fiscale, compresa, a titolo di esempio, la gestione di avvisi di accertamento e pagamento, dei versamenti con ravvedimento operoso, dei rimborsi da parte dell'Agenzia delle Entrate e altri enti, nonché esame, valutazione e gestione degli avvisi bonari, cartelle di pagamento, richieste di chiarimento o integrazione e simili.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

Zweisprachigkeit (Italienisch und Deutsch)

Kenntnis der italienischen und österreichischen rechtlichen Bestimmungen;

Erfahrung des Auftragnehmers auf dem italienischen und österreichischen Markt, und insbesondere in Nord- und Südtirol.

Direktvergabe gemäß Art. 1 Abs. 2 lit. A) des G.v.D. Nr. 76 vom 16.07.2020 (Vereinfachungsdekret), umgewandelt vom Gesetz Nr. 120 vom 11.09.2020 nach Einholung von Angeboten von folgenden 3 Wirtschaftsteilnehmern vorgeschlagen:

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

Il bilinguismo (italiano e tedesco)

la conoscenza delle normative italiane ed austriache;

l'esperienza dell'affidatario sui mercati italo austriaci e in particolare nord e sud Tirolo.

In considerazione dell'importo presunto dell'affidamento si propone di aggiudicare l'appalto in oggetto mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) del Decreto Legge 16.07.2020 n. 76 (c.d. Decreto Semplificazioni) convertito dalla legge 11.09.2020 n. 120 previa richiesta di preventivo ai seguenti 3 operatori

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



1. Hager & Partner

Musterplatz 2 - 39100 BOZEN

TEL: +39 0471 971197

FAX: +39 0471 980202

info@hager-partners.it

2. Steiner-Senoner & Partners

I-39100, Galileistraße 2

Tel. +39 0471 265975

Fax +39 0471265998

bolzano@studio-datafin.it

3. Bureau Plattner

Leonardo da Vinci Straße 12

39100 Bozen (Südtirol)

E-mail: contact@bureauplattner.com

PEC: bureau.plattner@bplm.it

Tel. : +39 0471 222500

economici:

1. Hager & Partner

Piazza della Mostra 2 - 39100 BOLZANO

TEL: +39 0471 971197

FAX: +39 0471 980202

info@hager-partners.it

2. Steiner-Senoner & Partners

I-39100, via G. Galilei 2°

Tel. +39 0471 265975

Fax +39 0471 265998

bolzano@studio-datafin.it

3. Bureau Plattner

Via Leonardo da Vinci 12

39100 Bolzano (Alto Adige)

E-mail: contact@bureauplattner.com

PEC: bureau.plattner@bplm.it

Tel. +39 0471 222500

Die Vergabe erfolgt nach dem Billigstbieterprinzip.

L'affidamento avverrà con il criterio del prezzo più basso.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Italien

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Italia

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

01/2021 - 12/2023

7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

01/2021 - 12/2023

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 60.000,00

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 60.000,00

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht der Vertragssumme sind hier keine Sicherstellungsmittel erforderlich

9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione dell'importo del contratto non si ritiene necessario che vengano prestati mezzi di garanzia

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



10. Finanzmittel

Die erforderlichen Finanzmittel sind in den Finanzplänen 2021-2023 mit dem Projektcode 2IK0RF015 enthalten

11. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Andrea Barbari

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Mauro Zanei

10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie verranno reperite nei Piani Finanziari 2021-2023 con il codice di progetto 2IK0RF015

11. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Andrea Barbari

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Mauro Zanei

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)